

## Informe

---

### **Taller: “Evaluación y Mitigación de las Implicaciones de la Inclusión en los Apéndices de la CITES en los medios de subsistencia”**

Bahía de Cispatá, Colombia  
Del 11 al 12 de febrero de 2015

---

#### **ANTECEDENTES**

Las autoridades peruanas en ejercicio de la Presidencia del Grupo de Trabajo sobre la CITES y los medios de subsistencia y la Secretaría CITES contactaron a la Organización de Estados Americanos (OEA) con el objetivo de ejecutar con su apoyo algunas de las tareas estipuladas en las Decisiones 16.17 a 16.25 adoptadas en la Conferencia de las Partes (CoP16, Bangkok, marzo, 2013). Lo anterior incluye facilitar la organización de eventos paralelos y un taller para exponer las experiencias positivas relacionadas con el aprovechamiento de especies CITES y los medios de subsistencia de las comunidades rurales pobres así como la elaboración de una guía para poner en práctica el juego de herramientas y las directrices mencionadas en la Decisión 16.20 y la Resolución Conf. 16.6.

La selección de la sede de este taller y la alianza con la Secretaría General de la OEA responde al mandato estipulado en la Decisión 16.25 y al compromiso asumido por los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos, sobre la construcción de capacidades para la conservación y el uso sostenible de la biodiversidad a través del apoyo a proyectos tangibles y a la implementación efectiva de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES)<sup>1</sup>.

#### **OBJETIVOS**

El objetivo general del taller fue intercambiar experiencias exitosas en la evaluación de impactos positivos y negativos de la implementación de los listados de especies en los apéndices de la CITES, la maximización de los impactos positivos y la mitigación de los impactos negativos sobre los medios de subsistencia de las comunidades rurales pobres. El objetivo específico fue llevar a cabo un diálogo en el marco de la aplicación de la Decisión 16.25 de la CITES para mejorar y validar una guía rápida con herramientas y directrices elaborada por la Secretaría General de la OEA y la CITES.

#### **Participantes**

Ver anexo 1.

#### **Sede del taller**

---

<sup>1</sup> (AG / RES. 2312 (XXXVII-O/07) y AG / RES. 2644 (XLI-O / 11) la (SG / OEA)

El taller se llevó a cabo en la Bahía de Cispatá, municipio de San Antero, departamento de Córdoba (Colombia), con el fin de que el emblemático caso colombiano de la recuperación de la población del caimán aguja (*Cocodylus acutus*) pudiera ser utilizado como ejemplo para validar la utilidad de la guía rápida en proceso de elaboración. Por otro lado, la sede del taller permitió a los participantes escuchar de primera mano las perspectivas de las comunidades locales sobre la implementación de CITES y los medios de subsistencia.

### **Acto de inauguración**

El taller fue formalmente inaugurado por el Sr. Reynaldo Torres Martínez, Alcalde de la localidad de San Antero donde se encuentra ubicada la Bahía de Cispatá, por Juan Carlos Vásquez en representación de la Secretaría de CITES, Claudia S. de Windt a nombre de la Secretaria General de la OEA y Antonio José Gómez en representación del Ministerio de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible de Colombia.

### **Salida de campo**

Acto seguido a la inauguración se llevó a cabo una visita de campo a la Bahía de Cispatá, al Centro Educativo de la Corporación de los Valles del Sinú y San Jorge (CVS) donde los participantes pudieron observar cada una de las fases de trabajo del centro y escuchar las experiencias de los miembros de la comunidad sobre el proceso de recuperación del *Cocodylus acutus*. Posteriormente, se realizó una visita nocturna por los manglares de la Bahía para reintroducir 20 *Cocodylus acutus* a su medio natural.

### **Ronda de presentaciones**

A los participantes del taller se les solicitó que se presentaran e indicaran una palabra que le representara el significado para ellos de la experiencia de la salida de campo y la vinculación entre la vida silvestre y los medios de subsistencia.

### **Sesión I: Presentación de los instrumentos para evaluar y abordar el impacto de la aplicación de las inclusiones en los Apéndices de la CITES sobre los medios de subsistencia de los pobres (Documento 1 y 2)**

Durante la primera sesión, Juan Carlos Vásquez a nombre de la Secretaría de CITES realizó un recuento de los acuerdos alcanzados en la reunión Bangkok (CITES COP16, 2013). Recordó que las Partes adoptaron la Resolución 16.6 sobre la CITES y los medios de subsistencia y las decisiones 16.17 a 16.25. Estas disposiciones sientan las bases para llevar a cabo de manera voluntaria evaluaciones prácticas y rápidas de los impactos que tiene la implementación de la inclusión de una especie en CITES y desarrollar pautas para mitigar los impactos negativos. También se discutió la necesidad de maximizar los impactos positivos. En este sentido, el grupo de trabajo abordó la pregunta de qué herramientas se necesitan para evaluar estos impactos. El Sr. Vásquez explicó que la Secretaría de la CITES y la Secretaría General de la OEA asociaron esfuerzos para preparar una guía rápida y fácil de usar con herramientas y directrices a partir del documento CoP16 Inf. 21 "Juego de herramientas y directrices para la CITES y los medios de subsistencia "

El Sr. Vásquez explicó que el documento (CoP16 Inf. 21) en su primera parte se enfoca en las herramientas existentes para evaluar los impactos y contiene una revisión bibliográfica de las

principales metodologías disponibles. La primera parte concluye con una síntesis de las recomendaciones de la reunión del grupo de trabajo realizada en Nazca en 2012 con los seis pasos a seguir para llevar a cabo esta evaluación. Acto seguido, explicó el contenido de la segunda parte del documento donde se detallan los pasos para mitigar los impactos negativos sobre la base de cinco elementos claves.

Destacó que la estructura del documento previamente mencionado está reflejada en la guía en proceso de preparación por lo que es fundamental su validación y planteó unas interrogantes preliminares a los participantes, sobre los pasos que debe incluir la guía y si estos se consideran aplicables a todas las especies. Asimismo, el Sr. Vásquez solicitó a los participantes identificar elementos que se debían considerar y que no estaban mencionados.

Finalmente, el Sr. Vásquez subrayó la importancia que tiene para la CITES el taller porque los expertos y autoridades conocen buenas experiencias y prácticas pero la mayoría están desconectadas y es importante hacer los vínculos.

Por su parte, en su intervención, *Mirbel Epiquién, Director General de Gestión Sostenible del Patrimonio Forestal y de Fauna Silvestre, Perú; y Presidente del Grupo de Trabajo sobre la CITES y los medios de subsistencia*, en su intervención mencionó los esfuerzos del grupo de trabajo desde 2004 cuando se incluyó una enmienda a la Resolución 8.3 sobre la importancia de tener en cuenta las posibles repercusiones sobre los medios de subsistencia de las comunidades rurales pobres. Presentó los logros y las herramientas preparadas. Señaló que la guía presentada en este taller será utilizada para realizar dos casos en Perú, uno de plantas y otro de animales. Finalmente, el Presidente del grupo de trabajo destacó la importancia de lograr un documento práctico y eficaz en su aplicación. Que no sea algo denso ni técnico.

## **Sesión II- Presentación de la herramienta para la aplicación de los instrumentos y directrices para evaluar y mitigar los impactos de la inclusión en los Apéndices de la CITES en los medios de subsistencia de los pobres**

En su presentación *Claudia de Windt, Jefe de Sección, Departamento de Desarrollo Sostenible, OEA*, expresó la importancia de la temática para el taller para la Secretaria General de la OEA, indicando que la preocupación en el ámbito de la organización surgió del proceso de Cumbres de las Américas y en la búsqueda de incentivos que promuevan el cumplimiento con la normativa ambiental y el desarrollo sostenible.

La Sra. de Windt, destacó que los esfuerzos del Perú con la vicuña han motivado el esfuerzo, ya que ilustra la importancia de las comunidades que se vinculan día a día con las especies y que si no hay incentivos o no se atienden las preocupaciones de las comunidades locales no podrá haber respeto a las normas. La Sra. de Windt, explicó que el proceso de elaboración de la guía que se distribuyó en borrador a los participantes del taller está orientado a lograr un documento más comprensible, más práctico y simplificado, que pueda ser utilizado por un amplio grupo de beneficiarios de sectores múltiples. Asimismo, enfatizó que aunque la guía esta basada en los documentos del grupo de trabajo, contiene elementos de valor agregado como por ejemplo la incorporación de los principios de la *Estrategia Interamericana para la promoción de la participación pública en la toma de decisiones para el desarrollo sostenible*. La guía está acompañada por dos estudios de casos que se han preparado especialmente con el objetivo de validar los contenidos.

Con posterioridad, *Rodrigo Martínez, experto y consultor del Departamento de Desarrollo Sostenible* explicó detalladamente los contenidos de las dos partes de la guía presentada (hacer click en los enlaces: [http://www.oas.org/es/sedi/DSD/ELPG/Eventos/PARTE1\\_guia.pdf](http://www.oas.org/es/sedi/DSD/ELPG/Eventos/PARTE1_guia.pdf) y [http://www.oas.org/es/sedi/DSD/ELPG/Eventos/PARTE2\\_guia.pdf](http://www.oas.org/es/sedi/DSD/ELPG/Eventos/PARTE2_guia.pdf)) se llevó a cabo un debate a través del cual los participantes hicieron los siguientes aportes a ser considerados en la guía, no obstante se acordó que se recibirían aportes adicionales por escrito en un plazo determinado:

### **Recomendaciones de la guía:**

- Actualizar los estudios de casos del Anexo de la guía. Quizás se podrían escoger unos casos que se pudieran presentar dentro de la guía. Se podría presentar en cada paso de la guía un caso y luego en los anexos todos los casos actualizados.
- Definir claramente en la introducción los usuarios de la guía, si está dirigido a la autoridad ambiental o a las comunidades. Se debe definir el marco de la guía y los límites, es decir, qué se consideran medios de subsistencia. Igualmente, tiene que definir los criterios que debe seguir el usuario para escoger la metodología para medir el impacto.
- En la introducción también se puede plantar cómo la guía se articula con otras actividades que está realizando CITES. Por ejemplo, esta guía debe explicar en la introducción con el esto de las actividades que realiza CITES, es una herramienta para elaborar y tomar decisiones sobre Dictámenes de extracción no perjudicial.
  - En la pag. 9 se señalan muchos interesados. ¿A quién va dirigida esta guía? Comunidades rurales pobres.
  - Es importante definir medio de subsistencia. ¿Qué es lo que queremos saber de los medios de subsistencia? En la primera guía está la definición de los medios de subsistencia.
- Puntualizar el tiempo verbal de la herramienta. Es una herramienta de uso voluntario. El mandato que se tiene en CITES es medir el impacto de CITES de lo que se decidió y no de lo que se va a decidir. Pero lo ideal es tener esta herramienta que también permita medir el impacto de futuras inclusiones. Es importante que esta herramienta sea útil tanto para evaluar el impacto de futuras inclusiones como para evaluar el impacto de aquellas inclusiones que ya ocurrieron. Por lo tanto los estudios de casos de casos se pueden referir tanto a futuras inclusiones en los apéndices y aquellas que está en el apéndice desde hace mucho tiempo.
- Se puede cambiar la sección de las metodología para los anexos, usar cuadros para explicar cada paso, que le permita al usuario hacer rápida la evaluación. La idea es una guía con una introducción de 1 o 2 páginas, lo más claro posible, y se empieza con los 6 pasos. Para cada paso se podría considerar una metodología que se pudiera aplicar y se rescata el cuestionario que se elaboró en CITES para determinar si esas preguntas son relevantes o no.
- Estas guías deben plantear los pasos para determinar qué datos son los que están buscando los usuarios y donde los debe buscar. Por ejemplo, las comunidades pueden estar interesadas en un dato que tienen los intermediarios o un exportador.
- ¿Cómo definimos impactos y qué impactos queremos medir?. ¿Cuál puede ser el impacto de la cultura, en la organización social, en aspectos económicos, en seguridad alimentario con relación al medio natural?

- Evaluar la posibilidad de publicar una versión electrónica de la guía con una especie de menú de opciones.
- Ver la herramienta desarrollada por el PNUD de Diagnóstico socio-ambiental
- Rescatar en la guía el enfoque de riesgo. Se trata de ver aquellas comunidades que están en riesgo de vincularse con lo ilegal o actividades que rozan el marco de lo ilegal que puede afectar no sólo sus medios de vida actuales sino su estructura social o de supervivencia.
- ¿Cómo las comunidades rurales pobres expresan sus necesidades a través de estas herramientas?. Hay que diseñar mecanismos para proteger los procesos comunitarios.
- ¿Qué tipo de comunidades rurales pobres y de actores de esas comunidades están midiendo estos impactos?.
- Para la guía 2, se podría mencionar que existen desafíos y cuellos de botellas en las políticas nacionales.
- El Delegado de Sudáfrica propone hacer una prueba piloto con estas herramientas, ver hasta qué medida son útiles y hacer un informe en un año. Esto lo debe confirmar con las autoridades.
- Juan Carlos Vásquez va a confirmar con la Secretaría de CITES pero se podrían buscar fondos para hacer una reunión de este grupo de trabajo en Sudáfrica. Si es posible en octubre y noviembre del 2015 o en marzo o abril del 2016.

### **Sesión III. Estudio de caso de los medios de subsistencia: Implementación de las directrices y de los instrumentos**

Se llevó a cabo una sesión plenaria para explicar los antecedentes del caso del *Cocodylus acutus* en Cispatá Colombia donde el experto y biólogo Giovanni Ulloa planteó los principales desafíos, limitaciones y oportunidades. En esta sesión también participó Alejandro Larriera, experto en cocodrilos y Vicepresidente del Grupo de Especialistas en Cocodrilos de la Unión Mundial para la Conservación de la Naturaleza (CSG/SSC/IUCN) que explicó su experiencia en un proyecto en Santa Fe destacando el involucramiento de todos los actores interesados y clave, la cadena de valor, las inversiones requeridas, la organización social, entre otros temas.

#### **GRUPOS DE TRABAJO**

Posteriormente, los participantes del taller se agruparon en 4 grupos para analizar 4 estudios de casos, a saber: *Cocodylus acutus*, tiburón (considerando la reciente inclusión de 5 especies en el apéndice 2 de la CITES), carne de monte y caoba.

Los videos de las relatorías de cada uno de los grupos de trabajo se podrá encontrar en el siguiente enlace: <http://www.oas.org/es/sedi/DSD/ELPG/Eventos/CITES.asp>

#### **Conclusiones del taller:**

- Se necesita voluntad política, legislación adecuada y conocimiento científico para encontrar soluciones. Debe surgir una articulación de las políticas públicas para mitigar el impacto de la inclusión de una especie en CITES en los medios de subsistencia de las comunidades rurales pobres y mejorar sus condiciones de vida, especialmente con las comunidades que se encuentran en situación de vulnerabilidad.

- Es importante mejorar la herramienta y tratar de hacer pruebas piloto en cada uno de los países. El grupo de trabajo de la CITES y medios de subsistencia debe actuar como una especie de comisión permanente para ir mejorando las herramientas. En este sentido, se recibieron varias propuestas de los participantes al respecto e igualmente con relación a posibles reuniones que permitan revisar los casos previos a la próxima COP en Sudáfrica.

**Enlaces de interés y cobertura de prensa:**

- <http://www.noticiascaracol.com/gente-que-le-pone-el-alma/san-antero-cordoba-comprendio-que-los-cocodrilos-valen-mas-vivos-que#>
- <http://www.reporterosasociados.com.co/2015/02/expertos-internacionales-discuten-uso-de-especies-protegidas-por-comunidades-como-medios-de-subsistencia/>
- <http://www.elheraldo.co/region/cispata-esta-lista-para-exportar-piel-de-caiman-184035>
- <http://elmeridianodecordoba.com.co/region/item/79844-termin%C3%B3-taller-internacional>
- <http://www.miregiondecordoba.com/index.php/cor/item/5513-cispata-esta-lista-para-exportar-piel-de-caiman>
- [http://amadoucrosnoticias.blogspot.com/2015/02/san-antero-cordoba-posible-exportador\\_15.html](http://amadoucrosnoticias.blogspot.com/2015/02/san-antero-cordoba-posible-exportador_15.html)
- <http://www.taringor.net/medio-ambiente/en-cispata-cordoba-16-paises-se-convenceran-de-la-conservacion-del-cocodrilo-183813>
- <http://www.eje21.com.co/secciones-mainmenu-2/1-ltimas/105968-expertos-internacionales-discuten-uso-de-especies-protegidas-por-comunidades-como-medios-de-subsistencia-.html>
- <http://www.eluniversal.com.co/regional/cordoba/20-paises-se-dan-cita-en-cordoba-para-analizar-preservacion-del-caiman-aguja-184670>
- <http://www.sanantero-cordoba.gov.co/apc-aa/view.php3?vid=1090&cmd%5B1090%5D=x-1090-2709653>

## ANEXO 1: Lista de Participantes:

### **Argentina**

1. Guillermo Lingua  
Secretaria de Ambiente y  
Desarrollo Sustentable  
Dirección Nacional de  
Ordenamiento  
Ambiental y Conservación  
de la  
Biodiversidad  
Email:  
glingua@ambiente.gob.ar

### **Brasil/Brazil**

2. Ugo Vercillo  
Coordinador General  
Instituto Chico Mendes de  
Conservacao Da  
Biodiversidade  
Email:  
ugo.vercillo@icmbio.gov.br

### **China**

3. Zhongze Wu  
China CITES Management  
Authority  
Email:  
wuzhongze@forestry.gov.cn

### **Colombia**

4. Antonio José Gomez Hoyos  
Profesional Especializado  
Ministerio de Ambiente y  
Desarrollo Sostenible  
Email:  
ajgomez@  
minambiente.gov.co
5. María Piedad Baptiste  
Investigadora Adjunta  
Instituto de Investigación  
de Recursos Biológicos  
Alexander von Humboldt

Email:  
mpbaptiste@humboldt.org.  
co

6. Giovanni Ulloa  
Especialista en manglares y  
fauna Silvestre-CVS  
Bahía de Cispata-  
Estación Amaya  
Email:  
croco\_mangle@hotmail.com

7. Clara Sierra  
Bahía de Cispata-Estación  
Amaya CVS  
Email:  
clsierra@hotmail.com

8. Margarita Osorio  
Profesional Especializado  
Dirección de Bosques,  
Biodiversidad y Servicios  
Ecosistémicos  
Ministerio de Ambiente y  
Desarrollo Sostenible  
Email:  
mososio@minambiente.gov  
.co

9. Diego Amorocho  
Coordinador Programa  
Especies  
WWF Latinoamérica y el  
Caribe  
Email:  
[dfamorocho@wwf.org.co](mailto:dfamorocho@wwf.org.co)

10. Maria Lourdes  
Zimmermann  
Instituto de Investigación  
de Recursos Biológicos  
Alexander von Humboldt

11. Ximena Torres

Instituto de Investigación  
de Recursos Biológicos  
Alexander von Humboldt

Forestry Research  
Email:  
vanvlietnathalie@yahoo.co  
m; N.vanVliet@cgiar.org

***Guatemala***

12. Adrian Josué Galvez  
Morales  
Asesor Forestal  
Consejo Nacional de  
Áreas Protegidas  
CONAP  
Email:  
[agalvez@conap.gob.gt](mailto:agalvez@conap.gob.gt)

17. Guido Miranda  
Coordinador manejo de  
Vida Silvestre  
Wildlife Conservation  
Society y Bolivia  
Email: gmiranda@wcs.org

***Panamá***

13. Yelsica Caballero  
Misión Permanente de  
Panamá ante la OEA  
Email:  
ycaballero@missionofpana  
ma.org

18. Alejandro Larriera  
Deputy Chairman Crocodile  
Specialist Group  
CSG/SSC/IUCN  
Director General de Manejo  
de Fauna y Flora, MASPMA  
Email:  
alelarriera@hotmail.com

***Perú/Peru***

14. Mirbel Alberto Epiquien  
Rivera  
Director General  
Dirección General de  
Gestión Sostenible del  
Patrimonio Forestal y de  
Fauna Silvestre  
Servicio Nacional Forestal y  
de Fauna Silvestre  
Email:  
[mepiquien@serfor.gob.pe](mailto:mepiquien@serfor.gob.pe);  
mirbelpiquien@gmail.com

19. Fátima Vanegas Zuniga  
Coordinador Regional de  
Proyectos  
Programa de Asistencia  
Técnica Internacional  
Departamento del Interior  
de los Estados Unidos  
Email:  
fatima.vanegas@cooperaci  
on-doi.org

***Sudáfrica/South Africa***

15. Marumo Moscow  
Department of  
Environmental Affairs  
Email: mmarumo@environ  
ment.gov.za

20. Gabriel Jaramillo  
Especialista de Programa  
Área de Energía, Ambiente,  
Gestión de Riesgos y  
Desastres  
PNUD  
Email:  
[Gabriel.jaramillo@undp.org](mailto:Gabriel.jaramillo@undp.org)

***Expertos***

16. Dr. Nathalie van Vliet  
Wildlife and livelihoods  
expert  
Center for International

21. Adriana Rivera Brusatin  
Programa Regional  
Amazônia  
Assessora Técnica  
Deutsche Gesellschaft für  
Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ)



Email: adriana.rivera-brusatin@giz.de

22. Mauricio Chavarro  
Coordinador de la Unidad  
de Análisis  
Desarrollo Alternativo  
UNODC  
Email:  
[Mauricio.chavarro@unodc.org](mailto:Mauricio.chavarro@unodc.org)

23. Alejandra María Laina  
Agudelo  
Coordinadora Áreas  
Protegidas  
DOI-Programa Andes  
Amazonas  
Email:  
[alaina@fcds-doi.org](mailto:alaina@fcds-doi.org)

***OEA/OAS***

24. Claudia S. de Windt  
Jefe de la Sección de  
Derecho Ambiental, Política  
y Gobernabilidad  
Dpto. de Desarrollo  
Sostenible  
Email:cdewindt@oas.org

25. Isis V. Marquez  
Sección de Derecho  
Ambiental, Política y  
Gobernabilidad  
Dpto. de Desarrollo  
Sostenible  
Email:imarquez@oas.org

26. Claudia Arango  
Sección de Derecho  
Ambiental, Política y  
Gobernabilidad  
Dpto. de Desarrollo  
Sostenible  
Email:carango@oas.org

27. Rodrigo Martínez  
Experto Independiente

Email:  
martinezrodrigo1@gmail.com

28. Sergio Martínez  
Sección de Derecho  
Ambiental, Política y  
Gobernabilidad  
Dpto. de Desarrollo  
Sostenible  
Email: [smartinez@oas.org](mailto:smartinez@oas.org)

***CITES***

29. Juan Carlos Vasquez  
Communication and  
outreach officer  
CITES Secretariat - UNEP -  
United Nations  
Email:  
[juan.vasquez@cites.org](mailto:juan.vasquez@cites.org)